

Bruxelles, den 10. juli 2025  
(OR. en)

11271/2/25  
REV 2

---

---

Interinstitutionel sag:  
2025/0202 (NLE)

---

---

PECHE 201

## FØLGESKRIVELSE

|                 |                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| fra:            | Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen                                                                                                                                              |
| modtaget:       | 9. juli 2025                                                                                                                                                                                                                 |
| til:            | Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union                                                                                                                                                         |
| Komm. dok. nr.: | COM(2025) 370 final                                                                                                                                                                                                          |
| Vedr.:          | Forslag til<br>RÅDETS AFGØRELSE<br>om indgåelse på Unionens vegne af gennemførelsesprotokollen (2025-2029) til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab |

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2025) 370 final.

Bilag: COM(2025) 370 final



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 9.7.2025  
COM(2025) 370 final

2025/0202 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse på Unionens vegne af gennemførelsesprotokollen (2025-2029) til  
fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe  
og Det Europæiske Fællesskab**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

- **Forslagets begrundelse og formål**

Fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> blev undertegnet den 30. oktober 2007 og trådte i kraft den 29. august 2011 med en gyldighedsperiode på fire år. Aftalen forlænges stiltiende for en periode på fire år ad gangen og er derfor stadig i kraft. Den foregående gennemførelsesprotokol til fiskeripartnerskabsaftalen, der havde en gyldighedsperiode på fem år, trådte i kraft den 19. december 2019 og udløb den 18. december 2024.

På grundlag af Rådets afgørelse af 10. september 2024 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger på Den Europæiske Unions vegne om en ny gennemførelsesprotokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og forhandlingsdirektiverne heri har Kommissionen ført forhandlinger med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipes regering (i det følgende benævnt "São Tomé og Príncipe"). Disse forhandlinger mandede ud i, at forhandlerne paraferede en protokol den 9. april 2025. Den nye protokol omfatter en periode på fire år fra datoen for dens midlertidige anvendelse, jf. protokollens artikel 19, dvs. datoen for parternes undertegnelse af protokollen.

Formålet med forslaget er at bemyndige indgåelsen af gennemførelsesprotokollen i overensstemmelse med artikel 218, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

- **Sammenhæng med de gældende bestemmelser på samme område**

Det vigtigste formål med den nye protokol er at skabe et tidssvarende grundlag for at fortsætte og styrke det strategiske partnerskab om fiskeri mellem Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe, som tager hensyn til prioriteterne i den fælles fiskeripolitik efter reformen og dennes eksterne dimension.

Protokollen giver EU-fiskerfartøjer fiskerimuligheder i São Tomé og Príncipes fiskerizone inden for grænserne af det disponible overskud og i overensstemmelse med den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning og resolutioner og henstillinger fra Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT). Kommissionen har bl.a. baseret sin forhandlingsposition på resultaterne af en evaluering af den foregående protokol (2019-2024) og en undersøgelse af mulighederne for at indgå en ny protokol. Evalueringerne blev foretaget af eksterne eksperter. Formålet er ligeledes at styrke samarbejdet mellem Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe med henblik på at udvikle en politik for bæredygtigt fiskeri og ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes fiskerizone og i Atlanterhavet i parternes interesse. Dette samarbejde vil desuden bidrage til at fremme anstændige arbejdsvilkår i fiskerisektoren.

I den nye protokol er der fastsat fiskerimuligheder for følgende kategorier:

- 26 notfartøjer til tunfiskeri
- 9 langlinefartøjer med flydeline

---

<sup>1</sup> EUT L 205 af 7.8.2007, s. 36; Eli [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2007/894/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2007/894/oj).

– hjælpefartøjer i overensstemmelse med de relevante ICCAT-resolutioner og de begrænsninger, der er fastsat i São Tomé og Príncipes lovgivning

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forhandlingerne om en ny gennemførelsesprotokol af fiskeripartnerskabsaftalen med São Tomé og Príncipe indgår som led i EU's optræden udadtil over for landene i Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet (OACSS), og der tages navnlig hensyn til Unionens målsætninger vedrørende bæredygtig økonomisk vækst, menneskelig og social udvikling, bekæmpelse af klimaændringer, bæredygtig forvaltning af naturressourcer og respekt for de demokratiske principper og menneskerettighederne.

## **2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORTIONALITETSPRINCIPPET**

- **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget er artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), som indeholder bestemmelser om indførelse af den fælles fiskeripolitik, og artikel 218, stk. 6, om muligheden for, at Rådet på forslag af forhandleren vedtager en afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Unionen og tredjelandet, og stk. 7, om muligheden for, at Rådet kan bemyndige forhandleren til at godkende ændringer af protokollen, hvis det fastsætter sådanne ændringer, efter en lignende procedure.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget henhører under Den Europæiske Unions enekompetence.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget står i et rimeligt forhold til den målsætning om at etablere en retlig, miljømæssig, økonomisk og social forvaltningsramme for EU-fartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande, der er fastsat i artikel 31 i forordningen om den fælles fiskeripolitik. Det er i overensstemmelse med nævnte bestemmelser og med de bestemmelser om finansiell bistand til tredjelande, der er fastsat i samme forordnings artikel 32.

## **3. RESULTATERNE AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

I 2024 gennemførte Kommissionen en efterfølgende evaluering af den protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med São Tomé og Príncipe, der fandt anvendelse i 2019-2024, såvel som en forudgående evaluering af en eventuel ny protokol<sup>2</sup>. Konklusionerne i den efterfølgende evaluering og den forudgående evaluering er indeholdt i et arbejdsdokument fra Kommissionens tjenestegrene)<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Europa-Kommissionen: Generaldirektoratet for Maritime Anliggender og Fiskeri, F&S, POSEIDON, Defaux, V. et Caillart, B., Retrospektiv evaluering af gennemførelsesprotokollen af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken São Tomé og Príncipe og perspektiverne for en eventuel fremtidig protokol — Endelig rapport, Den Europæiske Unions Publikationskontor, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668>.

<sup>3</sup> ARBEJDSDOKUMENT FRA KOMMISSIONENS TJENESTEGRENE, der ledsager dokumentet: Henstilling med henblik på RÅDETS AFGØRELSE om bemyndigelse til at indlede forhandlinger på

Det blev i evalueringen konkluderet, at Unionens fiskerisektorer har en stor interesse i at kunne fiske i São Tomé og Príncipe, og at en ny protokol er i begge parter interesse. Derudover vil den nye protokol kunne bidrage til styrket tilsyn, kontrol og overvågning og en bedre forvaltning af fiskeriet i regionen.

For Unionen er det i lyset af den store fiskerizone, som landet har under sin jurisdiktion, vigtigt at opretholde et instrument, der muliggør et tæt sektorsamarbejde med en vigtig partner om havforvaltning på subregionalt plan. En styrkelse af forbindelserne med São Tomé og Príncipe er også funktionel i forbindelse med opbygningen af alliancer inden for rammerne af ICCAT. Derudover betyder dette for Unionens fiskerflåde, at der kan opretholdes adgang til en vigtig fiskerizone for indførelse af fangststrategier inden for rammerne af en flerårig international retlig ramme. For São Tomé og Príncipes myndigheder er målet at opretholde forbindelserne med Unionen med henblik på at styrke havforvaltningen, modtage en specifik sektorstøtte med flerårige finansieringsmuligheder og indlede industrialiseringen af landets forarbejdningssektor på grundlag af fartøjernes aktiviteter som led i diversificeringen af dets økonomi.

- **Høring af interesserede parter**

Medlemsstaterne, repræsentanterne for fiskerisektoren, internationale civilsamfundsorganisationer og São Tomé og Príncipes fiskeriforvaltning og civilsamfund blev hørt som led i vurderingen. Der har også fundet høringer sted inden for rammerne af Det Rådgivende Råd for Højsøflåden.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 31, stk. 10, i forordningen om den fælles fiskeripolitik gjort brug af en uafhængig konsulent til at udarbejde de efterfølgende og forudgående evalueringer.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Målrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Den forhandlede aftale indeholder en klausul om konsekvenserne af krænkelse af de væsentlige menneskerettighedselementer i artikel 9 i Samoaaftalen<sup>4</sup> vedrørende menneskerettigheder.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Den årlige finansielle modydelse på 825 000 EUR er baseret på:

---

Den Europæiske Unions vegne om en ny gennemførelsesprotokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og eventuelle ændringer af fiskeripartnerskabsaftalen eller en ny tekst til en partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/?uri=CELEX%3A52024SC0177&qid=1424957307348>.

<sup>4</sup> Partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og medlemmerne af Organisationen af Stater i Afrika, Caribien og Stillehavet på den anden side (EUT L 2023/2862 af 28.12.2023, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2023/2862/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj)).

a) et årligt beløb for adgang til fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes fiskerizone på 325 000 EUR svarende til en referencemængde for stærkt vandrende arter på 6 500 ton om året

b) støtte til udvikling af São Tomé og Príncipes sektorpolitik for fiskeri til et årligt beløb på 500 000 EUR om året. Denne støtte er i tråd med målene i São Tomé og Príncipes strategiske plan for fiskeriet.

Det årlige beløb til forpligtelses- og betalingsbevillinger fastsættes under den årlige budgetprocedure, herunder den reserve til protokoller, der endnu ikke er trådt i kraft ved årets begyndelse<sup>5</sup>.

## **5. ANDRE FORHOLD**

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Kontrolforanstaltningerne er fastlagt i partnerskabsaftalen om bæredygtigt fiskeri og den tilhørende gennemførelsesprotokol.

---

<sup>5</sup> I overensstemmelse med punkt 20 i den interinstitutionelle aftale om samarbejde på budgetområdet (EUT L 433 I af 22.12.2020, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinst/2020/1222/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2020/1222/oj)).

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om indgåelse på Unionens vegne af gennemførelsesprotokollen (2025-2029) til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v), og artikel 218, stk. 7,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse [XXX]<sup>1</sup> af [...] blev protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "protokollen") undertegnet den [...] med forbehold for dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (2) Formålet med protokollen er at gøre det muligt for EU-fartøjer at fiske i São Tomé og Príncipes fiskerizone og at gøre det muligt for Unionen og Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe at arbejde tættere sammen om at udvikle en politik for bæredygtigt fiskeri, fremme en ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes fiskerizone og i Atlanterhavet og bidrage til at skabe anstændige arbejdsvilkår i fiskerisektoren.
- (3) Protokollen bør godkendes på Den Europæiske Unions vegne.
- (4) I overensstemmelse med traktaterne skal Kommissionen sørge for, at meddelelsen til São Tomé og Príncipe, jf. protokollens artikel 20, gives på Unionens vegne med henblik på at udtrykke Unionens samtykke til at blive bundet af protokollen.
- (5) I overensstemmelse med traktaterne påhviler det også Kommissionen i givet fald at give de meddelelser, der er omhandlet i protokollens artikel 12 og 18.
- (6) I henhold til artikel 9 i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab ("aftalen") nedsættes der en blandet komité, der skal overvåge gennemførelsen af aftalen og den tilhørende gennemførelsesprotokol. Desuden kan Den Blandede Komité godkende visse ændringer af protokollen. For at lette godkendelsen af sådanne ændringer bør Kommissionen på visse materielle og proceduremæssige betingelser bemyndiges til på Unionens vegne at godkende dem efter en forenklet procedure.

---

<sup>1</sup> EUT L 2025 af ... 2025, s. ..., ELI: <https://data.europa.eu/eli/dec/2025/...../oj>).

- (7) Unionens holdning til de foreslåede ændringer af protokollen bør fastlægges af Rådet. De foreslåede ændringer godkendes, medmindre et blokerende mindretal af medlemsstater gør indsigelse, i overensstemmelse med artikel 16, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union.
- (8) Eftersom protokollen med São Tomé og Príncipe varer mere end ét regnskabsår, kan de budgetmæssige forpligtelser, den indebærer, fordeles over protokollens gyldighedsperiode for så vidt angår årlige betalinger, jf. artikel 112, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2024/2509<sup>2</sup>.
- (9) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725<sup>3</sup> og afgav udtalelse den [dato] —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab (2025-2029) (i det følgende benævnt "protokollen") godkendes på Unionens vegne.

Teksten til protokollen er knyttet som bilag I til denne afgørelse.

### *Artikel 2*

I overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i bilag II til denne afgørelse bemyndiges Kommissionen til på Unionens vegne at godkende de ændringer af protokollen, som vedtages af Den Blandede Komité, der er nedsat ved aftalens artikel 9.

### *Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter vedtagelsen<sup>4</sup>.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2024/2509 af 23. september 2024 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (omarbejdning) (EUT L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

<sup>4</sup> Datoen for protokollens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

|        |                                                                                                                              |    |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.     | BAGGRUND FOR FORSLAGET .....                                                                                                 | 1  |
| •      | Forslagets begrundelse og formål .....                                                                                       | 1  |
| •      | Sammenhæng med de gældende bestemmelser på samme område .....                                                                | 1  |
| •      | Sammenhæng med Unionens politik på andre områder .....                                                                       | 2  |
| 2.     | RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG<br>PROPORTIONALITETSPRINCIPPET .....                                                      | 2  |
| •      | Retsgrundlag .....                                                                                                           | 2  |
| •      | Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence) .....                                                 | 2  |
| •      | Proportionalitetsprincippet .....                                                                                            | 2  |
| 3.     | RESULTATERNE AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF<br>INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER .....                  | 2  |
| •      | Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning .....                                                     | 2  |
| •      | Høring af interesserede parter .....                                                                                         | 3  |
| •      | Indhentning og brug af ekspertbistand .....                                                                                  | 3  |
| •      | Konsekvensanalyse .....                                                                                                      | 3  |
| •      | Målrettet regulering og forenkling .....                                                                                     | 3  |
| •      | Grundlæggende rettigheder .....                                                                                              | 3  |
| 4.     | VIRKNINGER FOR BUDGETTET .....                                                                                               | 3  |
| 5.     | ANDRE FORHOLD .....                                                                                                          | 4  |
| •      | Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og<br>rapportering .....                           | 4  |
| 1.     | FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME .....                                                                                          | 9  |
| 1.1.   | Forslagets/initiativets betegnelse .....                                                                                     | 9  |
| 1.2.   | Berørt(e) politikområde(r) .....                                                                                             | 9  |
| 1.3.   | Mål .....                                                                                                                    | 9  |
| 1.3.1. | Generelt/generelle mål .....                                                                                                 | 9  |
| 1.3.2. | Specifikt/specifikke mål .....                                                                                               | 9  |
| 1.3.3. | Forventet/forventede resultat(er) og virkning(er) .....                                                                      | 10 |
| 1.3.4. | Virknings- og resultatindikatorer .....                                                                                      | 10 |
| 1.4.   | Forslaget/initiativet vedrører .....                                                                                         | 10 |
| 1.5.   | Begrundelse for forslaget/initiativet .....                                                                                  | 10 |
| 1.5.1. | Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt, herunder en detaljeret tidsplan for<br>gennemførelsen af initiativet ..... | 10 |
| 1.5.2. | Merværdien af et EU-tiltag .....                                                                                             | 11 |
| 1.5.3. | Erfaringer fra tidligere foranstaltninger af lignende art .....                                                              | 11 |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.5.4. | Forenelighed med den flerårige finansielle ramme og mulige synergivirkninger med andre relevante instrumenter .....                                                                                                                                    | 11 |
| 1.6.   | Varigheden af forslaget/initiativet og af dets finansielle virkninger.....                                                                                                                                                                             | 12 |
| 1.7.   | Planlagt(e) budgetgennemførelsesmetode(r) .....                                                                                                                                                                                                        | 12 |
| 2.     | FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER.....                                                                                                                                                                                                                      | 13 |
| 2.1.   | Bestemmelser om overvågning og rapportering .....                                                                                                                                                                                                      | 13 |
| 2.2.   | Forvaltnings- og kontrolsystem .....                                                                                                                                                                                                                   | 13 |
| 2.2.1. | Begrundelse for den/de foreslåede budgetgennemførelsesmetode(r), finansieringsmekanisme(r), betalingsvilkår og kontrolstrategi.....                                                                                                                    | 13 |
| 2.2.2. | Oplysninger om de konstaterede risici og det/de interne kontrolsystem(er), der etableres for at afbøde dem .....                                                                                                                                       | 13 |
| 2.2.3. | Vurdering af og begrundelse for kontrolforanstaltningernes omkostningseffektivitet (forholdet mellem kontrolomkostningerne og værdien af de forvaltede midler) samt vurdering af den forventede risiko for fejl (ved betaling og ved afslutning) ..... | 13 |
| 2.3.   | Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder .....                                                                                                                                                                                   | 14 |
| 3.     | FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER.....                                                                                                                                                                                           | 15 |
| 3.1.   | Berørt(e) udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og udgiftspost(er) på budgettet.....                                                                                                                                                      | 15 |
| 3.2.   | Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne .....                                                                                                                                                                                     | 16 |
| 3.2.1. | Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne .....                                                                                                                                                                                     | 16 |
| 3.2.2. | Anslåede resultater finansieret med aktionsbevillinger .....                                                                                                                                                                                           | 19 |
| 3.2.3. | Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne.....                                                                                                                                                                                              | 20 |
| 3.2.4. | Anslået behov for menneskelige ressourcer.....                                                                                                                                                                                                         | 21 |
| 3.2.5. | Oversigt over de anslåede virkninger for de digitale teknologirelaterede investeringer22                                                                                                                                                               |    |
| 3.2.6. | Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme .....                                                                                                                                                                                         | 22 |
| 3.2.7. | Bidrag fra tredjemand .....                                                                                                                                                                                                                            | 22 |
| 3.3.   | Anslåede virkninger for indtægterne.....                                                                                                                                                                                                               | 23 |
| 4.     | DIGITALE DIMENSIONER.....                                                                                                                                                                                                                              | 23 |
| 4.1.   | Relevante krav på det digitale område .....                                                                                                                                                                                                            | 23 |
| 4.2.   | Oplysninger .....                                                                                                                                                                                                                                      | 24 |
| 4.3.   | Digitale løsninger .....                                                                                                                                                                                                                               | 26 |
| 4.4.   | Vurdering af interoperabilitet.....                                                                                                                                                                                                                    | 26 |
| 4.5.   | Foranstaltninger til støtte for digital gennemførelse .....                                                                                                                                                                                            | 26 |

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**

#### **1.1. Forslagets/initiativets betegnelse**

Forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Unionens vegne af gennemførelsesprotokollen (2025-2029) til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab

#### **1.2. Berørt(e) politikområde(r)**

08 – Landbrugs- og havpolitik

08 05 – Partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri og regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er)

08 05 01 – Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandetsfarvande

#### **1.3. Mål**

##### *1.3.1. Generelt/generelle mål*

Forhandlinger om og indgåelse af partnerskabsaftaler med tredjelande om bæredygtigt fiskeri opfylder det generelle mål om at give EU-fiskerfartøjer adgang til fiskeri i tredjelandes fiskerizoner og om at udvikle et partnerskab med disse lande for at fremme en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne uden for EU's farvande.

Med partnerskabsaftalerne om bæredygtigt fiskeri sikres der ligeledes sammenhæng mellem principperne for den fælles fiskeripolitik og de forpligtelser, der er indgået i forbindelse med andre EU-politikker (bæredygtig udnyttelse af tredjelandes ressourcer, bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri), integration af partnerlande i den globale økonomi, bidrag til bæredygtig udvikling i alle dens dimensioner og en bedre fiskeriforvaltning både politisk og finansielt).

##### *1.3.2. Specifikt/specifikke mål*

###### Specifikt mål nr. 1

At bidrage til et bæredygtigt fiskeri uden for EU's farvande, at fastholde en europæisk tilstedeværelse i fjernfiskeriet og at beskytte den europæiske fiskerisektors og forbrugernes interesser ved at forhandle om og indgå partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri med kyststater i overensstemmelse med de øvrige EU-politikker.

###### Berørte ABM/ABB-aktiviteter

08 05 01 – Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandetsfarvande

### 1.3.3. *Forventet/forventede resultat(er) og virkning(er)*

Indgåelsen af gennemførelsesprotokollen gør det muligt at fortsætte og styrke det strategiske fiskeripartnerskab mellem Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe. Indgåelsen af protokollen vil skabe fiskerimuligheder for EU-fartøjer i São Tomé og Príncipes fiskerizone.

Protokollen vil ligeledes være med til at forbedre forvaltningen og bevarelsen af fiskeressourcerne i kraft af finansiel støtte (sektorstøtte) til gennemførelsen af programmer, som partnerlandet vedtager på nationalt plan, navnlig hvad angår den overordnede fiskeriplan, overvågning og bekæmpelse af ulovligt fiskeri og støtte til sektoren for ikkeindustrielt fiskeri.

Endelig vil protokollen bidrage til São Tomé og Príncipes bæredygtige udnyttelse af havets ressourcer og til landets fiskeriøkonomi ved at fremme vækst og anstændige arbejdsvilkår i forbindelse med fiskerirelaterede økonomiske aktiviteter.

### 1.3.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

Fiskerimulighedernes udnyttelsesgrad (procentvis andel af fiskeritilladelser, der udnyttes, i forhold til de muligheder, som protokollen giver).

Fangstdata (indsamling og analyse) og aftalens handelsmæssige værdi.

Bidrag til beskæftigelse og anstændige arbejdsvilkår i fiskerisektoren, til merværdi i EU og til stabilisering af EU-markedet (kumuleret niveau med andre partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri).

Bidrag til forbedret forskning i, overvågning af og kontrol med fiskeriaktiviteter i partnerlandet samt til udvikling af landets fiskeriindustri, navnlig den ikkeindustrielle del.

## 1.4. **Forslaget/initiativet vedrører**

☒ en ny foranstaltning

☐ en ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning<sup>1</sup>

☐ en forlængelse af en eksisterende foranstaltning

☐ en sammenlægning eller en omlægning af en eller flere foranstaltninger til en anden/en ny foranstaltning

## 1.5. **Begrundelse for forslaget/initiativet**

### 1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt, herunder en detaljeret tidsplan for gennemførelsen af initiativet*

Det er hensigten, at den nye gennemførelsesprotokol skal finde midlertidig anvendelse fra datoen for undertegnelsen med henblik på at begrænse den periode, hvor det ikke er muligt at gennemføre fiskeriaktiviteter.

Den nye protokol udgør en ramme for EU-flådens fiskeriaktiviteter i São Tomé og Príncipes fiskerizone og giver EU-fartøjers redere mulighed for at søge om tilladelse til at fiske i denne zone. Desuden vil den nye protokol styrke samarbejdet mellem EU og São Tomé og Príncipe med henblik på at fremme udviklingen af en bæredygtig

<sup>1</sup> Jf. finansforordningens artikel 58, stk. 2, litra a) eller b).

fiskeripolitik i alle dens aspekter. Den indeholder bl.a. bestemmelser om fartøjsovervågning ved hjælp af FOS og elektronisk indberetning af fangstopgørelser. Den sektorstøtte, der kan ydes i henhold til protokollen, vil hjælpe São Tomé og Príncipe med at gennemføre sin nationale fiskeristrategi, herunder bekæmpelse af IUU-fiskeri, samtidig med at den bidrager til at fremme anstændige arbejdsvilkår i fiskerisektoren. Gennemførelsen indledes ved undertegnelsen og for en periode på 4 år.

*1.5.2. Merværdien af et EU-tiltag*

Hvis EU ikke indgår den nye protokol, vil det være til hinder for EU-fartøjernes fiskeri, da den nuværende aftale indeholder en klausul, der udelukker fiskeri, som ikke finder sted inden for de rammer, der er fastsat i en protokol til aftalen. Der er derfor en klar merværdi for Unionens højsøflåde. Protokollen indeholder også en ramme for et styrket samarbejde mellem Unionen og São Tomé og Príncipe.

*1.5.3. Erfaringer fra tidligere foranstaltninger af lignende art*

En analyse af de tidligere fangster i São Tomé og Príncipes fiskerizone og foreliggende evalueringer og videnskabelig rådgivning har ført til, at parterne har fastsat referencemængden for tun og tunlignende arter til 6 500 ton om året med fiskerimuligheder for 26 notfartøjer til tunfiskeri og 9 langlinefartøjer. Sektorstøtten er blevet fastsat på et højt niveau for at tage hensyn til prioriteterne i den nationale fiskeristrategi og udnyttelse af naturressourcerne.

*1.5.4. Forenelighed med den flerårige finansielle ramme og mulige synergivirkninger med andre relevante instrumenter*

De midler, der i medfør af fiskeripartnerskabsaftalen udbetales som finansiell modydelse til gengæld for adgangen til ressourcerne, udgør fungible indtægter på São Tomé og Príncipes nationale budget. Dog er det en betingelse for indgåelse og opfølgning af partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri, at de midler, der er afsat til sektorstøtte, overføres (typisk ved indførelse i finansloven for det pågældende år) til ministeriet med ansvar for fiskeri. Disse finansielle midler er forenelige med andre finansieringskilder fra andre internationale bidragydere til gennemførelse af projekter og/eller programmer, der gennemføres på nationalt plan i fiskerisektoren.

## 1.6. Varigheden af forslaget/initiativet og af dets finansielle virkninger

### ☒ **begrænset varighed**

- ☒ Forslag/initiativ i kraft fra datoen for undertegnelsen i 2025 og 4 år frem til 2029.
- ☒ Finansielle virkninger fra 2025 til 2028

### ☐ **ubegrænset varighed**

- Gennemførelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ,
- derefter gennemførelse i fuldt omfang.

## 1.7. Planlagt(e) budgetgennemførelsesmetode(r)<sup>2</sup>

### ☒ **Direkte forvaltning** ved Kommissionen

- ☒ I dens tjenestegrene, herunder ved dens personale i EU's delegationer
- ☐ i forvaltningsorganerne

### ☐ **Delt forvaltning** i samarbejde med medlemsstaterne

### ☐ **Indirekte forvaltning** ved at overdrage budgetgennemførelsesopgaver til:

- ☐ tredjelande eller organer, som tredjelande har udpeget
- ☐ internationale organisationer og deres agenturer (angives nærmere)
- ☐ Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Investeringsfond
- ☐ de organer, der er omhandlet i finansforordningens artikel 211 og 212
- ☐ offentligretlige organer
- ☐ privatretlige organer, der har fået overdraget samfundsopgaver, forudsat at de stiller tilstrækkelige finansielle garantier
- ☐ privatretlige organer, undergivet lovgivningen i en medlemsstat, som har fået overdraget gennemførelsen af et offentlig-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier
- ☐ personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke aktioner i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er anført i den relevante basisretsakt.
- *Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

### Bemærkninger

[...]

<sup>2</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet: [EU's finansforordning — Europa-Kommissionen](#).

## 2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

### 2.1. Bestemmelser om overvågning og rapportering

Kommissionen (GD MARE i samarbejde med sin kompetente fiskeriattaché for São Tomé og Príncipe, og i samråd med de relevante tjenestegrene i Kommissionen) sørger for løbende at overvåge gennemførelsen af protokollen, hvad angår operatørernes udnyttelse af fiskerimuligheder og fangstdata samt overholdelse af betingelserne for sektorstøtte.

I henhold til fiskeripartnerskabsaftalen skal der desuden holdes mindst ét møde om året i den Blandede Komité, hvor Kommissionen og São Tomé og Príncipe drøfter aftalens og protokollens gennemførelse og eventuelt justerer planlægningen og den finansielle modydelse.

### 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem

#### 2.2.1. *Begrundelse for den/de foreslåede budgetgennemførelsesmetode(r), finansieringsmekanisme(r), betalingsvilkår og kontrolstrategi*

Modydelsen for adgang og modydelsen til sektorstøtte udbetales uafhængigt af hinanden.

Betalingerne vedrørende adgang er årlige og finder sted på årsdagen for protokollens indgåelse, undtagen for det første år, hvor betalingen finder sted senest tre måneder efter startdatoen for den midlertidige anvendelse. Adgangen for fartøjer kontrolleres ved udstedelse af fiskeritilladelser.

Støtten vil blive udbetalt første gang senest tre måneder efter startdatoen for den midlertidige anvendelse, forudsat at der opnås enighed om et årligt og flerårigt gennemførelsesprogram. For de følgende år vil støtten være betinget af de opnåede resultater. De opnåede resultater og gennemførelsesraten vil blive overvåget i overensstemmelse med retningslinjerne for sektorstøtte til São Tomé og Príncipes fiskeripolitik, som aftales af parterne på grundlag af rapporter eller dokumentation fra partnerlandet og fiskeriattachéens evalueringer og kontroller.

#### 2.2.2. *Oplysninger om de konstaterede risici og det/de interne kontrolsystem(er), der etableres for at afbøde dem*

Den identificerede risiko består i en underudnyttelse af fiskerimulighederne for så vidt angår EU-rederne og en underudnyttelse eller forsinkelser i udnyttelsen af midlerne til finansiering af sektorpolitikken for fiskeri for så vidt angår São Tomé og Príncipe. Der skal efter planen afholdes en omfattende dialog om planlægningen og gennemførelsen af den sektorpolitik, der er omhandlet i aftalen og protokollen. Den fælles overvågning af resultaterne, jf. protokollens artikel 7, indgår også i kontrolsystemet. Desuden indeholder aftalen og protokollen specifikke bestemmelser om suspension på visse betingelser og under nærmere fastlagte omstændigheder.

#### 2.2.3. *Vurdering af og begrundelse for kontrolforanstaltningernes omkostningseffektivitet (forholdet mellem kontrolomkostningerne og værdien af de forvaltede midler) samt vurdering af den forventede risiko for fejl (ved betaling og ved afslutning)*

Betalingerne af udgifterne i forbindelse med adgang i henhold til partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri kontrolleres for at sikre, at de er i overensstemmelse med bestemmelserne i internationale aftaler. Kontrollen i forbindelse med sektorstøtten har til formål at overvåge gennemførelsen af denne støtte. Overvågningen udføres af

Kommissionens personale i EU-delegationerne og på møder i Den Blandede Komité. Der anvendes en flerårig programmeringsmatrix til evaluering af fremskridt. Hvis fremskridtene ikke er tilstrækkelige, suspenderes eller reduceres betalingen af den næste rate. De samlede omkostninger til kontrol af alle partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri anslås til ca. 1,8 % (for 2018-bidrag). Kontrolprocedurerne for partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri er i vid udstrækning baseret på ufravigelige forskriftsmæssige krav. Hvis der ikke konstateres svagheder, som kan have en betydelig indvirkning på de finansielle transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, anses kontrollen for at være effektiv.

### **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

*Angiv eksisterende eller påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.*

Kommissionen vil føre en politisk dialog og sørge for regelmæssig koordinering med São Tomé og Príncipe for at forbedre forvaltningen af aftalen og protokollen og øge EU's bidrag til en bæredygtig ressourceforvaltning. Kommissionens normale budgetmæssige og finansielle regler og procedurer gælder for alle Kommissionens udbetalinger inden for rammerne af en partnerskabsaftale om bæredygtigt fiskeri. Det betyder navnlig, at man entydigt kan udpege de bankkonti, som den finansielle modydelse til tredjelandene indbetales på. I henhold til protokollens artikel 6 skal den finansielle modydelse for adgang og den del, der er beregnet til udviklingen af sektoren, indbetales henholdsvis på en statslig konto og på fiskeriudviklingsfondens konto. Bestemmelserne om tilbagesøgning af uretmæssigt udbetalte midler er medtaget i artikel 6 og tillæg 7.

### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

#### 3.1. Berørt(e) udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og udgiftspost(er) på budgettet

- Eksisterende budgetposter

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

| Udgifts-<br>område i<br>den<br>flerårige<br>finansielle<br>ramme | Budgetpost                                                                                                                               | Udgiftens<br>art | Bidrag                             |                                                                                |                               |                                       |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                  | Nummer                                                                                                                                   | OB/IOB<br>(1)    | fra<br>EFTA-<br>lande <sup>2</sup> | fra<br>kandidat-<br>lande og<br>potentielle<br>kandidat-<br>lande <sup>3</sup> | fra andre<br>tredje-<br>lande | andre<br>formålsbestemte<br>indtægter |
|                                                                  | 08.05.01<br><br>Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande (aftale om bæredygtigt fiskeri) | OB               | NEJ                                | NEJ                                                                            | NEJ                           | NEJ                                   |

- Nye budgetposter, som der anmodes om

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

| Udgifts-<br>område i<br>den<br>flerårige<br>finansielle<br>ramme | Budgetpost                                | Udgiftens<br>art | Bidrag                |                                                                                |                               |                                       |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                  | Nummer<br>[...][Betegnelse.....<br>.....] | OB/IOB           | fra<br>EFTA-<br>lande | fra<br>kandidat-<br>lande og<br>potentielle<br>kandidat-<br>lande <sup>4</sup> | fra andre<br>tredje-<br>lande | andre<br>formålsbestemte<br>indtægter |
|                                                                  |                                           | OB/IOB           | JA/NEJ                | JA/NEJ                                                                         | JA/NEJ                        | JA/NEJ                                |

<sup>1</sup> OB = opdelte bevillinger/IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>2</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>3</sup> Kandidatlande og, hvis det er relevant, potentielle kandidater på Vestbalkan.

<sup>4</sup> Kandidatlande og, hvis det er relevant, potentielle kandidater på Vestbalkan.

### 3.2. Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne

#### 3.2.1. Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne

- ☐ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- ☒ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

I mio. EUR (tre decimaler)

|                                                         |             |                                   |
|---------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| <b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b> | Nummer<br>2 | Bæredygtig vækst: naturressourcer |
|---------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------|

| GD MARE                                                                                     |               |           | År<br>2025 | År<br>2026 | År<br>2027 | År<br>2028 | I ALT |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|------------|------------|------------|------------|-------|
| Aktionsbevillinger                                                                          |               |           |            |            |            |            |       |
| Budgetpost 08.05.01                                                                         | Forpligtelser | (1)       | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 3,300 |
|                                                                                             | Betalinger    | (2)       | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 3,300 |
| Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>1</sup> |               |           |            |            |            |            |       |
| <b>Bevillinger I ALT til GD MARE</b>                                                        | Forpligtelser | = 1+1a +3 | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 3,300 |

<sup>1</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller foranstaltninger (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

|                                                                                         |               |              |       |       |       |       |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|-------|-------|-------|-------|--------------|
|                                                                                         | Betalinger    | = 2+2a<br>+3 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
| Aktionsbevillinger I ALT                                                                | Forpligtelser | (4)          | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
|                                                                                         | Betalinger    | (5)          | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
| Administrationsbevillinger finansieret over<br>bevillingsrammen for særprogrammer I ALT |               | (6)          |       |       |       |       |              |
| <b>Bevillinger I ALT under<br/>UDGIFTSOMRÅDE 2</b><br>i den flerårige finansielle ramme | Forpligtelser | = 4+ 6       | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
|                                                                                         | Betalinger    | = 5+ 6       | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |

**Hvis flere udgiftsområder berøres af forslaget/initiativet, indsættes der et tilsvarende afsnit for hvert udgiftsområde**

|                                                                                                                                    |               |        |       |       |       |       |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|-------|-------|-------|-------|--------------|
| Aktionsbevillinger I ALT (alle<br>aktionsrelaterede udgiftsområder)                                                                | Forpligtelser | (4)    | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
|                                                                                                                                    | Betalinger    | (5)    | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
| Administrationsbevillinger finansieret over<br>bevillingsrammen for særprogrammer I ALT (alle<br>aktionsrelaterede udgiftsområder) |               | (6)    |       |       |       |       |              |
| <b>Bevillinger I ALT<br/>under UDGIFTSOMRÅDE 1-6</b><br>i den flerårige finansielle ramme<br>(referencebeløb)                      | Forpligtelser | = 4+ 6 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |
|                                                                                                                                    | Betalinger    | = 5+ 6 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | 0,825 | <b>3,300</b> |

|                                                         |          |                           |
|---------------------------------------------------------|----------|---------------------------|
| <b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:</b> | <b>7</b> | "Administrationsudgifter" |
|---------------------------------------------------------|----------|---------------------------|

I mio. EUR (tre decimaler)

|                                                     |             | År<br>N | År<br>N+1 | År<br>N+2 | År<br>N+3 | indsæt så mange år som<br>nødvendigt for at vise<br>virkningernes varighed (jf. punkt<br>1.6) | I ALT |
|-----------------------------------------------------|-------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| GD: <.....>                                         |             |         |           |           |           |                                                                                               |       |
| <input type="radio"/> Menneskelige ressourcer       |             |         |           |           |           |                                                                                               |       |
| <input type="radio"/> Andre administrationsudgifter |             |         |           |           |           |                                                                                               |       |
| <b>I ALT GD &lt;.....&gt;</b>                       | Bevillinger |         |           |           |           |                                                                                               |       |

|                                                                                          |                                             |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| <b>Bevillinger I ALT<br/>under UDGIFTSOMRÅDE 7<br/>i den flerårige finansielle ramme</b> | (Forpligtelser i alt =<br>betalinger i alt) |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|--|--|--|--|

I mio. EUR (tre decimaler)

|                                                                                            |               | År<br>2025 | År<br>2026 | År<br>2027 | År<br>2028 | I ALT        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| <b>Bevillinger I ALT<br/>under UDGIFTSOMRÅDE 1-7<br/>i den flerårige finansielle ramme</b> | Forpligtelser | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 0,825      | <b>3,300</b> |
|                                                                                            | Betalinger    | 0,825      | 0,825      | 0,825      | 0,825      | <b>3,300</b> |

### 3.2.2. Anslåede resultater finansieret med aktionsbevillinger

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

| Angiv mål og resultater<br><br>↓     |                   |                        | År 2025 |              | År 2026 |              | År 2027 |              | År 2028 |              |       | I ALT        |                      |
|--------------------------------------|-------------------|------------------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|--------------|-------|--------------|----------------------|
|                                      | RESULTATER        |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
|                                      | Type <sup>1</sup> | Gnsntl<br>omkostninger | Antal   | Omkostninger | Antal   | Omkostninger | Antal   | Omkostninger | Antal   | Omkostninger | Antal | Omkostninger | Samlede omkostninger |
| SPECIFIKT MÅL NR. 1 <sup>2</sup> ... |                   |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
| – Adgang flåde                       |                   | 0,325                  |         | 0,325        |         | 0,325        |         | 0,325        |         | 0,325        |       |              | 1,300                |
| – Sektorstøtte                       |                   | 0,500                  |         | 0,500        |         | 0,500        |         | 0,500        |         | 0,500        |       |              | 2,000                |
| – Resultater                         |                   |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
| Subtotal for specifikt mål nr. 1     |                   |                        |         | 0,825        |         | 0,825        |         | 0,825        |         | 0,825        |       |              | 3,300                |
| SPECIFIKT MÅL NR. 2                  |                   |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
| – Resultater                         |                   |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
| Subtotal for specifikt mål nr. 2     |                   |                        |         |              |         |              |         |              |         |              |       |              |                      |
| OMKOSTNINGER I ALT                   |                   |                        |         | 0,825        |         | 0,825        |         | 0,825        |         | 0,825        |       |              | 3,300                |

<sup>1</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks.: antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

<sup>2</sup> Som beskrevet i punkt 1.4.2. "Specifikt/specifikke mål...".

### 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

- ☒ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- ☐ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

I mio. EUR (tre decimaler)

|  | År<br>N <sup>1</sup> | År<br>N+1 | År<br>N+2 | År<br>N+3 | indsæt så mange år som nødvendigt for at vise<br>virkningernes varighed (jf. afsnit 1.6) | I ALT |
|--|----------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|--|----------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

|                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>UDGIFTSOMRÅDE 5<br/>i den flerårige finansielle<br/>ramme</b>              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Menneskelige ressourcer                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Andre<br>administrationsudgifter                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Subtotal<br/>UDGIFTSOMRÅDE 5<br/>i den flerårige finansielle<br/>ramme</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |

|                                                                                           |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Uden for<br/>UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>2</sup><br/>i den flerårige finansielle<br/>ramme</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Menneskelige ressourcer                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Andre<br>administrationsudgifter                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Subtotal uden for<br/>UDGIFTSOMRÅDE 5<br/>i den flerårige finansielle<br/>ramme</b>    |  |  |  |  |  |  |  |  |

|              |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>I ALT</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|

Bevillingerne til menneskelige ressourcer og andre administrationsudgifter vil blive dækket ved hjælp af de bevillinger, der i forvejen er afsat til generaldirektoratets forvaltning af aktionen, og/eller ved intern omfordeling i generaldirektoratet, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

<sup>1</sup> År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes.

<sup>2</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller foranstaltninger (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

### 3.2.4. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- ☒ Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer.
- ☐ Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i årsværk*

|                                                                                    | År<br>N             | År<br>N+1 | År N+2 | År<br>N+3 | indsæt<br>så<br>mange<br>år som<br>nødven-<br>digt for<br>at vise<br>virknin-<br>genes<br>varighe-<br>d (jf.<br>punkt<br>1.6) |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|--------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>○ Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)</b> |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)              |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 01 02 (i delegationer)                                                       |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 05 01 (indirekte forskning)                                                  |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| 10 01 05 01 (direkte forskning)                                                    |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| <b>○ Eksternt personale (i årsværk)<sup>1</sup></b>                                |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 02 01 (KA, UNE, V under den samlede bevillingsramme)                         |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 02 02 (KA, LA, UNE, V og JED i delegationerne)                               |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 04 <i>åå</i> <sup>2</sup>                                                    | – i hovedsædet      |           |        |           |                                                                                                                               |
|                                                                                    | – i EU-delegationer |           |        |           |                                                                                                                               |
| XX 01 05 02 (KA, UNE, V – indirekte forskning)                                     |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| 10 01 05 02 (KA, UNE, V – direkte forskning)                                       |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| Andre budgetposter (angiv nærmere)                                                 |                     |           |        |           |                                                                                                                               |
| <b>I ALT</b>                                                                       |                     |           |        |           |                                                                                                                               |

XX angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som generaldirektoratet allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i generaldirektoratet, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Tjenestemænd og midlertidigt ansatte |  |
| Eksternt personale                   |  |

<sup>1</sup> KA: kontraktansatte LA: lokalt ansatte UNE: udstationerede nationale eksperter V: vikarer JED: junioreksperter ved delegationerne.

<sup>2</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

### 3.2.5. *Oversigt over de anslåede virkninger for de digitale teknologirelaterede investeringer*

De digitale løsninger, der anvendes til gennemførelsen af protokollen, findes allerede og er allerede ved at blive gennemført i forbindelse med den tidligere protokol og andre fiskeriaftaler samt gennemførelsen af forordning 1224/2009<sup>1</sup> og 2403/2017<sup>2</sup>. Investeringer i vedligeholdelse og forbedring af disse digitale værktøjers funktionaliteter er ikke specifikke for denne protokol.

### 3.2.6. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*

Forslaget/initiativet:

☒ kan finansieres fuldt ud gennem omfordeling inden for det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme (FFR).

Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme. Der er planlagt anvendelse af reserveposten 30.020200 til de beløb, der er nævnt i stk. 3.2.5.

☐ Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres.

### 3.2.7. *Bidrag fra tredjemand*

- ☒ Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

Bevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

|                                                       | År<br>N | År<br>N+1 | År<br>N+2 | År<br>N+3 | indsæt så mange år som<br>nødvendigt for at vise<br>virkningernes varighed (jf. punkt<br>1.6) |  |  | I alt |
|-------------------------------------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-------|
| Angiv det organ, der<br>deltager<br>samfinansieringen |         |           |           |           |                                                                                               |  |  |       |
| Samfinansierede<br>bevillinger I ALT                  |         |           |           |           |                                                                                               |  |  |       |

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/2024-10-11>).

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2403 af 12. december 2017 om en bæredygtig forvaltning af de eksterne fiskerflåder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 (EUT L 347 af 28.12.2017, s. 81, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>).

### 3.3. Anslæde virkninger for indtægterne

- ☒ Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne.
- ☐ Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - ☐ for egne indtægter
  - ☐ for diverse indtægter

I mio. EUR (tre decimaler)

| Indtægtspost på budgettet: | Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår | Forslagets/initiativets virkninger <sup>3</sup> |        |        |        |  | indsæt så mange år som nødvendigt for at vise virkningernes varighed (jf. punkt 1.6) |  |
|----------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                            |                                                    | År N                                            | År N+1 | År N+2 | År N+3 |  |                                                                                      |  |
| Artikel .....              |                                                    |                                                 |        |        |        |  |                                                                                      |  |

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af udgiftsposterne på budgettet der påvirkes.

[...]

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne.

[...]

## 4. DIGITALE DIMENSIONER

### 4.1. Relevante krav på det digitale område

| Indberetningskrav                                                                                          | Beskrivelse                                                                                                                                                                                   | Brug af digital teknologi |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Fartøjspositionsoplysninger (artikel 14 og 2b og bilag, kapitel IV, afsnit 2, og tillæg 5 i protokollen)   | Fartøjet skal være udstyret med en fartøjsovervågningsanordning og skal med regelmæssige mellemrum give oplysninger, der identificerer fartøjet, dets position, kurs og hastighed (FOS-data). | Ja, via FOS               |
| Elektroniske fiskerilogbøger (artikel 14 og 2b og bilag, kapitel III, afsnit 1, og tillæg 5 i protokollen) | Føreren skal dagligt registrere fangstdata i en elektronisk fiskerilogbog, der er integreret i et elektronisk registrerings- og indberetningssystem (EIS).                                    | Ja, via EIS               |
| Ansøgninger om tilladelse til fartøjer (bilag til protokollen, kapitel II, afsnit 1, stk. 2)               | Der anvendes en database over tilladelser til at ansøge om fiskeritilladelse fra partnerlandet.                                                                                               | Ja, via LICENCE           |
| Daglig dataoverførsel (bilag til protokollen, kapitel III, afsnit 1, og                                    | De elektroniske fiskerilogbogsdata fremsendes automatisk og dagligt til flagstatens fiskeriovervågningscenter                                                                                 | Ja, via EIS               |

<sup>3</sup> Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told og sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløb, hvorfra der er fratrasket opkrævningsomkostninger på 25 %.

| Indberetningskrav                                                                                                                                                    | Beskrivelse                                                                                                                                                                                   | Brug af digital teknologi                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fartøjspositionsoplysninger (artikel 14 og 2b og bilag, kapitel IV, afsnit 2, og tillæg 5 i protokollen)                                                             | Fartøjet skal være udstyret med en fartøjsovervågningsanordning og skal med regelmæssige mellemrum give oplysninger, der identificerer fartøjet, dets position, kurs og hastighed (FOS-data). | Ja, via FOS                                                                                                            |
| Elektroniske fiskerilogbøger (artikel 14 og 2b og bilag, kapitel III, afsnit 1, og tillæg 5 i protokollen)                                                           | Føreren skal dagligt registrere fangstdata i en elektronisk fiskerilogbog, der er integreret i et elektronisk registrerings- og indberetningssystem (EIS).                                    | Ja, via EIS                                                                                                            |
| Ansøgninger om tilladelse til fartøjer (bilag til protokollen, kapitel II, afsnit 1, stk. 2)                                                                         | Der anvendes en database over tilladelser til at ansøge om fiskeritilladelse fra partnerlandet.                                                                                               | Ja, via LICENCE                                                                                                        |
| tillæg 5)                                                                                                                                                            | (FOC).                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                        |
| Indsejling i og udsejling af fiskerizonen, forhåndsmeddelelser og landings- og omladningsopgørelser (artikel 14, 2b, bilag, kapitel IV, afsnit 1 og 4 i protokollen) | Registrering og overførsel af hver indsejling i og udsejling af fiskerizonen via EIS eller andre elektroniske kommunikationsmidler                                                            | Ja, via EIS                                                                                                            |
| Kvartalsvise aggregerede data                                                                                                                                        | Flagstaten meddeler hvert kvartal Kommissionen de samlede fangstmængder og udsmid.                                                                                                            | Ikke specificeret i den bilaterale aftale, men dataene leveres i en digital database (Effort and catch reporting, ECR) |
| Beskyttelse af personoplysninger                                                                                                                                     | Data om fiskeri behandles fortroligt og sikkert.                                                                                                                                              | Ja, kræver sikre softwaresystemer                                                                                      |

#### 4.2. Oplysninger

De vigtigste indberetningskrav er baseret på digital teknologi, navnlig gennem fartøjsovervågningssystemet (FOS, som overfører fartøjspositioner og -identifikation) og den daglige automatiske fremsendelse af elektroniske logbøger (EIS, som sender sine identificerede, lokaliserede og kvantificerede fangster).

I de kvartalsvise og årlige aggregerede fangstopgørelser anvendes en implicit numerisk database til aggregering af data (ECR-databasen), der leveres af flagmedlemsstaterne.

Databeskyttelse og -fortrolighed:

- Aftalen understreger betydningen af at beskytte personoplysninger. De specificerede foranstaltninger skal sikre, at data, der udveksles til fiskeriaktiviteter, behandles sikkert i overensstemmelse med kravene i GDPR og i overensstemmelse med det

politiske mål om at skabe en sikker og konkurrencedygtig digital økonomi.

#### Datadeling og gennemsigtighed:

- Aftalen tilskynder til dataudveksling mellem São Tomé og Príncipe og EU og fremmer gennemsigtighed og ansvarlighed i fiskeriet. Dette afspejler den europæiske datastrategis mål om at forbedre adgangen til og anvendelsen af data med henblik på at fremme en bedre beslutningstagning og ressourceforvaltning.

#### Hensyntagen til engangsprincippet

- Princippet om "kun én gang" nævnes ikke, men de oplysninger, som operatørerne giver, gives kun én gang til de offentlige myndigheder i overensstemmelse med princippet om flagstatens ansvar: Denne indsamler data fra fartøjer og opbevarer dem i FOS- og ERS-databaser, som kan anvendes til forskellige parter, minimerer redundans og administrative byrder og gør det muligt at anvende de samme data til at opfylde flere indberetningskrav til de forskellige myndigheder.

FAIR-principperne: Findable, Accessible, Interoperable, and Reusable (søgbare, tilgængelige, interoperable og genanvendelige)

#### Søgbarhed:

- Indførelsen af elektroniske indberetningssystemer sikrer, at dataene er katalogiserede og søgbare på en systematisk måde, hvilket gør det lettere at finde dataene. Automatiserede systemer såsom EIS giver mulighed for struktureret dataarkivering, hvilket er i overensstemmelse med FAIR-princippernes mål om, at det skal være let at finde..

#### Tilgængelighed:

- Dataene skal være tilgængelige for autoriserede enheder gennem sikre digitale platforme, der gør det muligt at dele data i realtid og minimere unødvendige hindringer. Denne kontrollerede tilgængelighed sikrer, at de rette aktører har adgang til oplysninger efter behov i overensstemmelse med FAIR-principperne.

#### Interoperabilitet:

- Anvendelsen af UN/FLUX-formatet til dataudveksling forbedrer interoperabiliteten. Denne standardisering gør det muligt for forskellige systemer at dele og anvende data gnidningsløst og opfylde et af hovedmålene i FAIR-principperne.

#### Genanvendelighed:

- Gennem specificeringen af kvalitetsstandards og sikker dataforvaltning i aftalen er der større sandsynlighed for, at data er af høj kvalitet og dermed kan genbruges til forskellige formål såsom videnskabelig forskning, politikudvikling og fiskeriforvaltning. Sikring af høj datakvalitet og overholdelse af internationale standarder fremmer videreanvendelse i forskellige sammenhænge og respekterer dermed genanvendelighedsaspektet af FAIR-principperne.
- Kort sagt er kravene i den bilaterale aftale i overensstemmelse med den europæiske strategi for data gennem øget databeskyttelse, øget deling og gennemførelse af digitale systemer. De tager hensyn til princippet om "kun én gang" ved at reducere overflødige indsendelser af data og tilpasser sig FAIR-principperne for at sikre, at dataene forvaltes godt til en lang række formål.

#### **4.3. Digitale løsninger**

- De vigtigste digitale løsninger, der anvendes, er FOS, ERS, LICENCE og ECR, som er eksisterende digitale løsninger til fiskerikontrol, som Kommissionen har indført, og som anvendes af flagmedlemsstaterne.
- De data, der blev identificeret i 4.1, udveksles normalt ved hjælp af disse digitale løsninger mellem et fartøj (EU-operatør) og dets flagstat og derefter mellem EU og partnerlandet (navnlig mellem fiskeriovervågningscentre, som er statslige kontrolorganer).
- De aggregerede data stammer fra operatørernes rapportering til flagmedlemsstaten, som behandler dataene igen og lægger dem ind i Kommissionens ECR-database (Effort and Catch reporting).
- Ansøgninger om fiskeritilladelser, der sendes til partnerlandet, omfatter data fra en flådedatabase (EU's fiskeriregister) og en LICENCE-database, som derefter sendes af Kommissionen til partnerlandet.

#### **Hvilke foranstaltninger er der indført for at beskytte digitalt overførte data?**

I aftalen præciseres behovet for sikker og fortrolig behandling af data (tillæg 6).

#### **Er der en plan for at afhjælpe fejl i digitale systemer?**

Ja, der er fastsat alternative kommunikationsmetoder i tilfælde af systemsvigt for at sikre kontinuitet i indberetningen (tillæg 5).

#### **Tidsplan for gennemførelsen af digitale systemer?**

EIS forventes at blive oprettet senest 12 måneder efter datoen for undertegnelsen af aftalen med tilpasninger inden for 6 måneder for ændringer af standarder.

#### **4.4. Vurdering af interoperabilitet**

Anvendelsen af UN/FLUX-formatet til dataudveksling forbedrer interoperabiliteten. Denne standardisering gør det muligt for forskellige systemer at dele og anvende data gnidningsløst.

#### **4.5. Foranstaltninger til støtte for digital gennemførelse**

Kommissionen yder støtte til gennemførelsen.